

## DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Durante el año escolar 2015-2016, los alumnos de Oregon volvieron a hacer las pruebas estatales de aptitud académica llamadas en inglés Smarter Balanced. Para preparar a los alumnos de Hammond para estas pruebas que son más rigurosas, los maestros planearon sus lecciones de manera que estuviesen en consonancia con los estándares de contenido lectivo, dieron lecciones cuyos asuntos fueron más rigurosos y fijaron expectativas más altas para todos los alumnos.

Según los resultados del año escolar 2015-2016, el porcentaje de alumnos de Hammond que cumplió o superó los estándares aumentó ligeramente en comparación con el año anterior, tanto en la prueba de lengua inglesa como en la de matemáticas.

- En lengua inglesa, el 47.2% del alumnado cumplió o superó los estándares estatales.
- En matemáticas, el 33.7 % del alumnado cumplió o superó los estándares estatales.

A fin de fijar nuestra atención en el incremento del éxito académico de todos los alumnos, los maestros de Hammond seguirán dando lecciones que estén en

consonancia con los estándares básicos comunes estatales de lectura, escritura y matemáticas. La formación profesional de maestros tendrá como objetivo que éstos brinden una enseñanza adecuada a las necesidades de aprendizaje características de cada uno de los alumnos. Los equipos de nivel de grado seguirán supervisando el progreso de los alumnos y analizarán los datos disponibles para brindar intervenciones oportunas y definidas en caso necesario. Asimismo, Hammond seguirá implantando las intervenciones para fomentar el buen comportamiento con el fin de crear un ambiente de aprendizaje favorable para todo el alumnado de Hammond.

Les reitero nuestro agradecimiento por contribuir a la educación de su alumno. Por favor, cerciórense de que éste asista diaria y puntualmente a clases, y mantenga la comunicación con los maestros. Con su colaboración, prepararemos a los alumnos para la universidad y para la vida profesional.

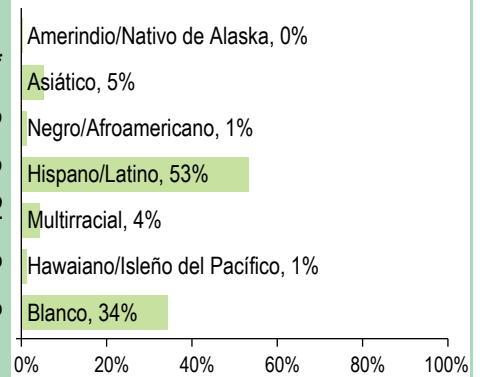
Gracias,

Director/a | Lori Tan

## PERFIL DE LA ESCUELA

INSCRIPCIÓN 2015-16	534	DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS	
K-3	350	En desventaja económica	***
4-5	184	Estudiantes con discapacidades	14%
6-8	--	Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	52%
MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE		Diferentes idiomas hablados	12
Independiente	Escuela 26.0 Oregon 25.0	Asistentes regulares	86.8%
Dividido en Departamentos	-- --	Estudiantes móviles	11.3%

## ESTUDIANTES



## Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 98 (Visite [www.healthoregon.org/immdata](http://www.healthoregon.org/immdata) para obtener más información)

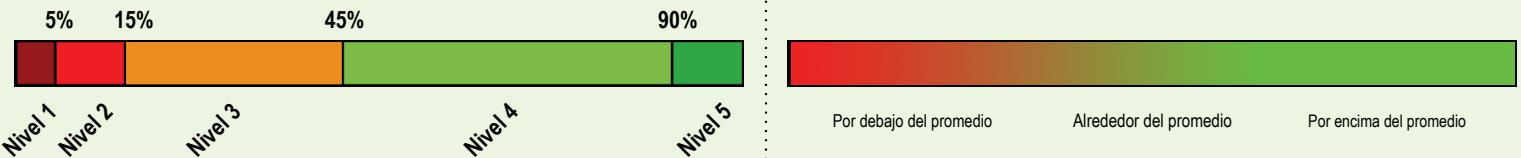
Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 2

(Este valor incluye a estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin registro de vacunas, o registro de vacunas al día pero incompleto)

\* , <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

## CALIFICACIÓN GENERAL DE LA ESCUELA

Dada la reciente aprobación de la Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA por su iniciales en inglés) y el vencimiento de la dispensa de flexibilidad ESEA de Oregon el 1 de agosto de 2016, el Estado de Oregon no asignará calificaciones (es decir, calificación de la escuela en general y de comparación) a las escuelas para el año escolar 2015-16.



**PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?**

RENDIMIENTO ESCOLAR	Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo						
	¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas? <input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> Si No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución. El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.						
	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	
	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16	2015-16	
<b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11) Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 fue el primer año de funcionamiento de la nueva evaluación de artes del Lenguaje en Inglés.			Nivel 1	Nivel 2	Niveles 3 y 4	
	46.6	47.2	52.4	38.4	22.7	21.3	24.9
	30.7	31.0	26.3	36.8			
<b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11) Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 fue el primer año de funcionamiento de la nueva evaluación de matemáticas.			Nivel 1	Nivel 2	Niveles 3 y 4	
	29.2	33.7	44.9	30.1	37.5	28.5	30.9
	33.2	34.9	26.6	39.0			
<b>Ciencia (OAKS)</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11) Todos los estudiantes en los grados examinados	61.3			No cumplió	Cumple	Exceder	
	10.7	6.7	8.8	6.4	50.7	15.7	6.4
	38.7	32.6	30.8	47.9	33.5	45.7	47.9

Visite [www.ode.state.or.us/go/data](http://www.ode.state.or.us/go/data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

**RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO**

RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)		
<b>Escasos recursos económicos</b>				<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>				
Arte del Inglés	47.2	40.7	36.4	Arte del Inglés	*	35.5	30.3	Arte del Inglés	*	40.4	21.6
Matemáticas	33.7	32.9	28.5	Matemáticas	*	28.7	27.3	Matemáticas	*	29.4	18.0
Ciencia	52.1	56.1	50.1	Ciencia	*	51.7	55.6	Ciencia	*	46.5	31.8
<b>Estudiantes de Inglés</b>				<b>Asiático</b>				<b>Blanco</b>			
Arte del Inglés	32.3	29.1	29.1	Arte del Inglés	75.0	69.9	50.0	Arte del Inglés	60.8	59.2	51.3
Matemáticas	21.3	23.6	22.5	Matemáticas	60.0	68.0	41.2	Matemáticas	49.4	51.7	42.4
Ciencia	36.7	38.7	40.6	Ciencia	66.7	75.6	51.7	Ciencia	65.6	75.4	69.8
<b>Estudiantes con discapacidades</b>				<b>Negro/Afroamericano</b>				<b>Femenino</b>			
Arte del Inglés	32.4	25.0	13.4	Arte del Inglés	*	31.5	21.8	Arte del Inglés	52.2	57.3	44.2
Matemáticas	14.7	22.1	13.1	Matemáticas	*	21.6	16.1	Matemáticas	34.6	43.8	29.7
Ciencia	31.3	38.4	25.2	Ciencia	*	41.5	26.8	Ciencia	55.1	64.6	49.9
<b>Migrante</b>				<b>Hispano/Latino</b>				<b>Masculino</b>			
Arte del Inglés	11.1	24.6	29.8	Arte del Inglés	34.1	34.1	32.5	Arte del Inglés	41.4	47.6	32.8
Matemáticas	<5	20.4	24.3	Matemáticas	19.6	26.5	24.5	Matemáticas	32.8	46.0	30.5
Ciencia	*	36.1	50.8	Ciencia	38.0	44.9	45.3	Ciencia	48.9	68.3	54.2
<b>Talentos y Superdotados</b>				<b>Multirracial</b>							
Arte del Inglés	92.9	95.4	87.3	Arte del Inglés	77.8	57.1	47.5				
Matemáticas	85.7	95.1	87.8	Matemáticas	55.6	48.3	34.6				
Ciencia	*	97.7	91.7	Ciencia	*	70.0	63.8				

\*\*\* indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

## CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

### PREPARACIÓN ESCOLAR

- Pruebas diagnósticas de lectura, escritura y matemáticas de kínder
- Programa de supervisión y de incentiación de la asistencia
- Desayuno y almuerzo gratis para todos los alumnos
- Modelo PBIS (Apoyo y Fomento del Comportamiento Positivo)
- Programa de erradicación del abuso escolar "No a la violencia" (Hands are Not for Hurting)
- Fuerte vínculo comunicativo entre la escuela y el hogar
- Programas de visitas al hogar

### APOYO ACADÉMICO

Lectoescritura al cuadrado bilingüe desde el kínder al 3º grado  
Implantación del plan de estudios de lengua inglesa llamado ReadyGen  
Análisis semanal del progreso académico y del comportamiento para tomar mejores decisiones y medidas docentes  
Más apoyo diario en competencias básicas de lectura y escritura  
El consejero dará lecciones en el aula, en grupos pequeños y a alumnos por separado

### ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

- Pizarra inteligente y libros de texto en línea
- Mandos por control remoto para los alumnos
- Laboratorio con computadoras para los alumnos del kínder al 5º grado todas las semanas para aprender a mecanografiar con el teclado
- Matemáticas IXL

### ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/

#### PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES

- Veladas familiares de lectura, escritura y matemáticas
- Programas mensuales de música
- Concurso de matemáticas en torno al número 24
- Coro de 4º y 5º grado
- Programa veraniego de la biblioteca
- Orquesta de 4º grado

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.